

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1532/2007

ze dne 17. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 3491/90 o dovozech rýže pocházející z Bangladéše

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 1 nařízení Rady (EHS) č. 3491/90⁽¹⁾ stanoví snížení dovozních dávek použitelná na dovozy rýže pocházející z této země. Tato snížení odpovídala na jedné straně částkám stanoveným v ECU a na druhé straně částkám na ochranu průmyslu stanoveným v čl. 14 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 1418/76 ze dne 21. června 1976 o společné organizaci trhu s rýží⁽²⁾.

(2) Od přijetí tohoto předpisu došlo k mnohým změnám horizontálních předpisů použitelných v této oblasti, aniž by ale bylo nařízení (EHS) č. 3491/90 v důsledku toho změněno. Prvky pro výpočet cel stanovené v článku 1 uvedeného nařízení, která se uplatňují na dovozy, musí být používány s ohledem na tyto dotčené horizontální předpisy, což s sebou nese riziko rozdílných výkladů.

(3) Zejména pohyblivé dovozní dávky byly od 1. července 1995 nahrazeny cly v důsledku přijetí nařízení Rady (ES) č. 3290/94 ze dne 22. prosince 1994 o úpravách a přechodných opatřeních nezbytných v odvětví zemědělství k provádění dohod uzavřených v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání⁽³⁾.

(4) Pojem „částka na ochranu průmyslu“ byl od 1. července 2006 zrušen nařízením Rady (ES) č. 797/2006 ze dne 22. května 2006, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1785/2003, pokud jde o dovozní režim pro rýži⁽⁴⁾.

(5) Mechanismus switch-over zavedený v roce 1984 do agromonetárního systému Společenství, jehož cílem bylo zabránit tomu, aby vývoj zemědělských přepočítacích koeficientů probíhal za stejných podmínek jako vývoj měnových kurzů, byl 1. února 1995 zrušen nařízením Rady (ES) č. 150/95 ze dne 23. ledna 1995, kterým se mění nařízení (EHS) č. 3813/92 o zúčtovací jednotce a přepočítacích koeficientech, které se použijí pro účely společné zemědělské politiky⁽⁵⁾. Nařízení (EHS) č. 3813/92 bylo s účinkem ode dne 1. ledna 1999 zrušeno nařízením Rady (ES) č. 2799/98 ze dne 15. prosince 1998 o agromonetární úpravě pro euro⁽⁶⁾. Ceny a částky stanovené v rámci společné zemědělské politiky (SZP) a vyjádřené v ECU byly zároveň s tím navýšeny použitím opravného koeficientu 1,207509, aby byl vyrovnán návrat přepočítacích koeficientů národních měn používaných v rámci jednotné zemědělské politiky na skutečnou úroveň, a částky podle článku 1 nařízení (EHS) č. 3491/90 byly tudíž vynásobeny stejným koeficientem 1,207509 od 1. února 1995.

(6) Je tudíž vhodné přizpůsobit ustanovení nařízení (EHS) č. 3491/90 tak, aby byly jasné stanoveny prvky, které se mají zohlednit pro výpočet dovozních cel, jež se uplatní na rýži pocházející z Bangladéše dovezenou v rámci uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 3491/90 se mění takto:

1. V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. U dovozů pocházejících z Bangladéše a v rámci množství uvedeného v článku 2 se dovozní clo pro rýži kódů KN 1006 10 (vyjma kódu KN 1006 10 10), 1006 20 a 1006 30 rovná:

— u neloupané rýže kódu KN 1006 10, s výjimkou kódu KN 1006 10 10, clům stanoveným ve společném celním sazebníku, sníženým o 50 % a o pevnou částku 4,34 EUR,

(¹) Úř. věst. L 337, 4.12.1990, s. 1.

(²) Úř. věst. L 166, 25.6.1976, s. 1. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 3072/95 (Úř. věst. L 329, 30.12.1995, s. 18).

(³) Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 105. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1340/98 (Úř. věst. L 184, 27.6.1998, s. 1).

(⁴) Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1.

(⁵) Úř. věst. L 22, 31.1.1995, s. 1.

(⁶) Úř. věst. L 349, 24.12.1998, s. 1.

— u loupané rýže kódu KN 1006 20 clu stanovenému podle čl. 11a nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží (*), sníženému o 50 % a o pevnou částku 4,34 EUR,

— u poloomleté a omleté rýže kódu KN 1006 30 clu stanovenému podle čl. 11c nařízení (ES) č. 1785/2003, sníženému o pevnou částku 16,78 EUR, poté o 50 % a o pevnou částku 6,52 EUR,

(*) Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 797/2006.“

2. V článku 2 se odstavec 1 mění takto:

a) v prvním pododstavci se výraz „dávky“ nahrazuje výrazem „dovozního cla“;

b) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Přepočet množství v jiných stupních zpracování rýže, než je loupaná rýže, se provede použitím přepočítacích

koeficientů stanovených v článku 1 nařízení Komise č. 467/67/EHS ze dne 21. srpna 1967, kterým se stanoví přepočítací koeficienty, náklady na zpracování a hodnota vedlejších produktů pro jednotlivé stupně zpracování rýže ⁽⁴⁾.“

3. Poznámka pod čarou č. 4 se nahrazuje tímto:

„⁽⁴⁾ Úř. věst. 204, 24.8.1967, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2325/88 (Úř. věst. L 202, 27.7.1988, s. 41).“

4. Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Prováděcí pravidla k tomuto nařízení se stanoví postupem podle článku 26 nařízení (ES) č. 1785/2003.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA